

Lankidetzaren Kontseilu Sektoriala – Ezohiko saioa Consejo Sectorial de Cooperación – Sesión extra-ordinaria

Deialdia egin duena	Donostiako Udala
Convoca	Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián
Data, tokia eta ordua	2020ko uztailaren 1ean / 1 de julio de 2020
Fecha, lugar y hora	Udalbatza aretoa (Udaletxea) / Salón de plenos (Ayuntamiento) 16:00etan / A las 18:30 horas

GAI ZERRENDA:

ORDEN DEL DÍA:

Aurkezpen-txanda	1	Ronda de presentación
2020rako aurrekontu berria	2	Nuevo presupuesto municipal 2020
Dirulaguntza deialdien egoerak	3	Situación de las convocatorias de subvenciones.
Eskaerak eta galderak.	4	Ruegos y preguntas.

BILERAN PARTE HARTU DUTE:

HAN ASISTIDO A LA SESIÓN:

KONTSEILUKO LEHENDAKARITZA PRESIDENCIA DEL CONSEJO	PSE-EE Berdintasuneko, Elkartasuneko eta Eskubide Zibiletako zinegotzi ordezkaria PSE-EE Concejala delegada de Igualdad, Solidaridad y Derechos Civiles
TALDE POLITIKOEN ORDEZKARIAK REPRESENTANTES GRUPOS POLÍTICOS	<ul style="list-style-type: none"> • EAJ-PNV • EH-BILDU • ELKARREKIN • PP
ELKARTEAK, HERRITARRAK, GARRANTZI BEREZIA DUTEN GIZARTE TALDEAK ASOCIACIONES, CIUDADANO/AS, COLECTIVOS DE ESPECIAL RELEVANCIA SOCIAL	<ul style="list-style-type: none"> • ADSIS • BAKEA ETA ELKARTASUNA EUSKADI • BAKERAKO LANKIDETZA BATZARRA-ACPP • CALCUTA ONDOAN • CEAR-EUSKADI • ETIOPIA AUTOPIA TIKAL • FISC – COMPAÑIA DE MARIA • HAURRALDE FUNDAZIOA • INTERED • INTERMON-OXFAM • MEDICUS MUNDI

	<ul style="list-style-type: none"> • MUGARIK GABE • MUGARIK GABEKO EKONOMIALARIAK • MUGEN GAINETIK • MUNDUBAT • NAZIOARTEKO ELKARTASUNA – S.I. • ENRAIZA DERECHOS (PROSALUS) • PROYDE-PROEGA • SAHARAKO LAGUNEN ELKARTEA • SODEPAZ • TAU FUNDAZIOA • UNICEF • EUSKADIKO GGKEEN KOORDINAKUNDEA
<p>ETORRI EZ DIRELAKO DESENKUSATU DIRA EXCUSARON SU ASISTENCIA</p>	<ul style="list-style-type: none"> • BRIGADAS INTERN. DE PAZ • CRUZ ROJA • PROCLADE YANAPAY • SETEM • UNRWA EUSKADI
<p>UDAL TEKNIKARIAK PERSONAL TÉCNICO MUNICIPAL</p>	<p>Kontseiluaren Idazkaritza. Lankidetza teknikaria Secretaría del Consejo. Técnica de Cooperación</p> <p>Hezkuntzaren eta Gizarte Sustapenaren Zerbitzuaren burua Jefe del Servicio de Educación y Promoción Social</p> <p>Lankidetza Ataleko burua Jefa del negociado de Cooperación</p>
<p>PARTAIDETZAREN DATUAK DATOS DE PARTICIPACIÓN</p>	<p>Lankidetzako Kontseilu sektorialeko 26 kide, jarraian adierazten direnez gain: udaleko 3 ordezkari tekniko (2 emakumezko eta gizonezko 1).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Emakumezkoak / Mujeres = 16 • Gizonezkoak / Hombres = 13 <p>26 personas integrantes del Consejo Sectorial de Cooperación, además del personal técnico municipal: 3 personas (2 mujeres y 1 hombre).</p>
<p>IDAZKARITZA: SECRETARÍA DEL CONSEJO:</p>	<p>Lankidetza - Cooperación: Aiete Jauregia, Aiete pasealekua, 65 943481471 lankidetza@donostia.eus</p>

SAIOAREN BILAKAERA: DESARROLLO DE LA SESIÓN:

<p>1.- Aurkezpen erronda</p> <p>Aurkezpen-txanda egin da, bileran daudenek elkar ezagutzeko.</p>	<p>1.- Ronda de presentación</p> <p>Se realiza una ronda para conocer a las personas asistentes a la reunión.</p>
<p>2.- 2020rako aurrekontu berria.</p> <p>Pandemia dela eta, udal aurrekontua aldatuko da. Oraingo, gauzatu ezin izango den Lankidetzako aurrekontuaren zatia Oporrak Bakean programari dagokiona da, aurten gauzatu ez dena, eta Donostia Mundu Artean programako jardueren zatia ere ezin izan da egin. Halaber, bertan behera geratuko litzateke Bidezko Merkataritzako taldeari zuzenean emandako dirulaguntza. Dirulaguntza konkurrenteak, ordea, berdin geratuko lirateke, horietan ez da kopurua murrizten.</p> <p>Aurrekontu taldea irailaren lehen hamabostaldian biltzeko deia egitea eskatu da, 2021ekoa prestatzen joateko. Hala ere, Udalak aurreratu du aurrekontu hori aurreko urteetan baino beranduago izapidetuko dela, aurreikusitako diru-sarreraren datuak noiz dauden eskuragarri kontuan hartuta. Une honetan, diru-sarreraren % 20-25 gutxiago aurreikusten da. Irailean edo urrian beste balorazio bat egingo da.</p>	<p>2.- Nuevo presupuesto municipal 2020.</p> <p>Dada la situación de pandemia, se va a modificar el presupuesto municipal. De el momento, la parte de presupuesto de Cooperación que no se va a poder ejecutar es la correspondiente al programa Oporrak Bakean, que no se va a llevar a cabo este año, y la parte de actividades de Donostia Mundu Artean que tampoco se han podido realizar. También quedaría suspendida la subvención directa al grupo de Comercio Justo. Las subvenciones concurrentes, sin embargo, quedarían igual, no se reduce la cantidad.</p> <p>Se solicita la convocatoria de reunión del grupo de presupuestos en la primera quincena de septiembre, para ir preparando el de 2021. No obstante, desde el Ayuntamiento ya se adelanta que dicho presupuesto se va a tramitar más tarde que en años anteriores, en función de cuándo estén disponibles los datos de los ingresos previstos. En este momento, se prevé un 20-25% menos de ingresos. En septiembre u octubre habrá una nueva valoración.</p>
<p>3.- Dirulaguntza deialdien egoerak.</p> <p>Urtarrilaren 24an argitaratu ziren aldizkarian, eta eskaerak aurkezteko epea</p>	<p>3.- Situación de las convocatoria de subvenciones.</p> <p>El 24 de enero se publicaron en el Boletín, y el plazo de entrega de solicitudes finalizó</p>

otsailaren 24an amaitu zen. Lankidetz-ildoan 32 proiektu jaso ziren (aurreko urtearen antzekoa), eta EPTSn 21 (2019an baino gehiago). Zuzenketa martxan dago, eta uztailaren 9an amaituko da. Ebazpena abuztuaren hasieran argitaratzea espero da.

Osasun-egoera dela eta, administrazio-epaiek eten egin dira, eta, beraz, 79 egun natural luzatuko dira, exekuzioan dauden dirulaguntzen justifikazio-epaiei dagokienez.

Barkamena eskatu dute atzerapen asko izan direlako 2018ko bigarren ordainketekin. Gaur egun, ordainketa gehienak jada bideratu dira, eta ordainketak egin dira.

GGKEen Koordinakundeak malgutasuna eskatu dio Udalari, gauzatzen ari diren proiektuetan aldaketak egin ditzan. Zinegotziak erantzun du ez dagoela arazorik, eta Udaleko beste arlo batzuekin aztertu beharko dela (esku-hartzea, juridikoa...). Egoera bakoitzean, jarduteko modurik onena baloratuko da. Entitateei eskatzen zaie, hala behar izanez gero, luzapena eskatzeko, bai eta aldatzeko ere, jardueraren bat funtsean aldatzen bada.

SEADen Lagunen Elkarrekin jakinarazi duenez, uztailaren hasieran mugak irekitzea aurreikusten da, eta horrela, karabana Tindoufera iritsi ahal izango da. Oporrak Bakean taldearekin bidaiatu ezin izan duten haurrei motxilak bidaltzeko proiektua aztertzen ari dira.

4.- Eskaerak eta galderak.

*** Planaren ebaluazioa.**

el 24 de febrero. En la línea de cooperación se recibieron 32 proyectos (similar al año anterior), y en EPTS 21 (más que en 2019). Está en marcha la subsanación, que finalizará el 9 de julio. Se espera poder publicar la resolución a primeros de agosto.

Debido a la situación sanitaria, se ha dado una paralización de los plazos administrativos, por lo que se ampliarán 79 días naturales en lo que respecta a los plazos de justificaciones de las subvenciones en ejecución.

Se piden disculpas porque ha habido muchos retrasos con los segundos pagos de 2018. Actualmente, la gran mayoría de pagos ya se ha desatascado, y se han realizado los abonos.

Desde la Coordinadora de ONGD se solicita flexibilidad al Ayuntamiento para la realización de modificaciones en los proyectos actualmente en ejecución. La concejala responde que por su parte no hay problema, y que habrá que ver con otras áreas del Ayuntamiento (intervención, jurídica...). Se valorará en cada situación la mejor manera de proceder. Se pide a las entidades que pidan prórroga cuando vean que la vayan a necesitar, así como modificación si cambia sustancialmente alguna actividad.

Desde la Asociación de Amigos y Amigas de la RASD se informa de que se prevé la apertura de fronteras a primeros de julio, y que así pueda llegar la Caravana a Tindouf. Se está analizando el proyecto de envío de mochilas a los niños y niñas que no han podido viajar con Oporrak Bakean.

4.- Ruegos y preguntas.

*** Evaluación del Plan.**

Martxoko osoko bilkuran planaren ebaluazioa itzultzea aurreikusita zegoen, baina saioa bertan behera geratu zen. Dokumentua kontseiluko erakundeei bidaliko zaie eta ekarpenak egin ahal izango dira.

Bestalde, aurten hasi beharko litzateke Plan Zuzendari berria egiten. Bitartean, aurreko planean ezarritako jarduerekin jarraituko da.

*** Lankidetzaren garrantzia.**

Kontseiluko kideek gogorarazi dute inoiz baino garrantzitsuagoa dela lankidetzaren defendatzea, murrizketen biktima izango delako. Ez da elkartasuna murrizteko garaia, Agenda 2030en konpromisoei eutsi behar zaie, eta ezin dugu jende ahulena atzean utzi. Donostia Europako hiririk aberatsenetakoa da, eta ezin dio solidarioa izateari utzi.

Era berean, hilabete hauetan giza eskubideen defendatzaileen hilketak ugaritu direla gogorarazi dute, eta krisi guztietan aukerak daudela, hala nola sistema publikoaren defentsa.

*** Izen aldaketa.**

Prosalusek, izena aldatu duela jakinarazi du, orain, Eskubideak Errazten ditu.

Estaba previsto hacer la devolución de la evaluación del plan en el pleno de marzo, pero fue cancelada por la situación sanitaria. Se enviará a las entidades miembro del consejo y se podrán hacer aportaciones a la misma.

Por otra parte, habría que comenzar este año con la elaboración del siguiente Plan Director. Mientras tanto, se continuará con las actividades establecidas en el Plan Anterior.

*** Improtancia de la cooperación.**

Integrantes del Consejo recuerdan que es más importante que nunca defender la cooperación, porque será víctima de los recortes. NO es tiempo de recortar la solidaridad, hay que mantener los compromisos de la Agenda 2030, y no podemos dejar atrás a la gente más vulnerable. Donostia es una de las ciudades globalmente más ricas de Europa, y no puede dejar de ser solidaria.

Se recuerda también el incremento de asesinatos de defensorxs de DDHH en estos meses, y que toda crisis incluye oportunidades, como la defensa del sistema público.

*** Cambio de nombre.**

Prosalus informa de que ha cambiado de nombre, siendo ahora Enraíza Derechos.

Gogorarazi da hurrengo Batzorde Iraunkorra irailaren 3an izango dela, eta Osoko Bilkura 17an, non eta ez dagoen aldaketarik Covid 19aren egoeratik.

Se recuerda que la próxima Comisión Permanente será el 3 de septiembre, y el Pleno el 17, a no ser que haya cambios por la situación de la Covid19.